

RTU studiju kurss "Leksiski stilistiskā spāņu valodas tekstu interpretācija I"**0L000 Liepājas akadēmija****Vispārējā informācija**

Kods	LA1513
Nosaukums	Leksiski stilistiskā spāņu valodas tekstu interpretācija I
Studiju kursa statuss programmā	Obligātais/Ierobežotās izvēles
Atbildīgais mācītspēks	Agata Babina - Doktors, Docents
Apjoms daļās un kredītpunktos	1 daļa, 3.0 kredītpunkti
Studiju kursa īstenošanas valodas	LV
Anotācija	Studiju kursā tiks pilnveidotas lasītprasmes un tekstveides prasmes spāņu valodā atbilstoši B1 valodas apguves līmenim. Studiju kurss sniedz ieskatu rakstvārdu un mutvārdu tekstu daudzveidībā, mudinot studentus kļūt par aktīviem lasītājiem, kā arī pilnveidot savu individuālo rakstītprasmi, studiju kursa gaitā veicot daudzveidīgus uzdevumus: tulkošanu, pārstāstīšanu, tekstu rezumēšanu, paplašināšanu, pārrakstīšanu citā personā, laikā, kā arī veicot radošas rakstniecības uzdevumus.
Mērķis un uzdevumi, izteikti kompetencēs un prasmēs	Studiju kursa mērķis ir iepazīstināt studējošos ar dažādiem tekstu veidiem (informatīvie, paskaidrojošie, daiļliteratūras, periodikas, raidieraksti u.c.), attīstīt studentu lasītprasmes un tekstveides kompetences, lasot, analizējot, tulkojot rakstveida, mutvārdu un multimodālus tekstus, atbilstoši sasniedzot B1 valodas apguves līmeni. Studiju kursa uzdevumi: - attīstīt prasmes lasīt, tulkot un pārstāstīt saviem vārdiem dažāda satura rakstveida un mutvārdu tekstus; - attīstīt radošo domāšanu un rakstīšanu caur dažādu tekstu analīzi un savu tekstu radīšanu.
Patstāvīgais darbs, tā organizācija un uzdevumi	1. Veidot savus informatīvo tekstu paraugus: piezīmes, paziņojumus sabiedriskās vietās, sludinājumus u.c., interpretēt / tulkot Latvijā sastopamos informatīvos tekstu spāņu valodā; 2. Patstāvīgi iepazīties ar dažādiem ceļojumu aprakstiem, atbild uz jautājumiem par tiem, veido pārstāstījumus; 3. Veidot savus paskaidrojošo tekstu paraugus: interpretēt / tulkot Latvijā sastopamos paskaidrojošos tekstus spāņu valodā; 4. Analizēt dziesmu tekstus dažādos mūzikas stilos spāņu mūzikā. Gatavot prezentāciju.
Literatūra	Obligātā/ Obligatory: 1. Álvarez,M. En Escritura Elemental A1-A2. Madrid: Anaya, 2018 2. Álvarez,M. En Escritura Medio B1. Madrid: Anaya, 2018 3. Bados Ciria, C. Textos literarios y ejercicios. Nivel Medio I Madrid: Anaya, 2011 4. Bados Ciria, C. Textos literarios y ejercicios. Nivel Medio II Madrid: Anaya, 2012 5. Hernández,G., Rellán, C. Saber redactar, describir y narrar 1. Técnicas de expresión escrita. Madrid: SGEL, 2008. 6. Frank, C., Rinvolucrí, M. , Martínez, P. Escritura creativa. Madrid: SGEL, 2012. 7. Arnold, J., Puchta,H., Rinvolucrí, M. ¡Imagínate! Imágenes mentales en la clase de español. Madrid: SGEL, 2012. 8. Puchta,H., Rinvolucrí, M. , Fonseca-Mora,M. Inteligencias múltiples en el aula de español como lengua extranjera. Madrid: SGEL, 2012 Papildu/ Additional: 1. Puchta, H. Inteligencias Múltiples. Madrid : SGEL, 2012. 2. Martínez Sallés, M. Clase de música A1-C1, Barcelona: Difusión, 2012. 3. Bordón, T., Bordón, C. Objetivo DELE B1.Madrid: SGEL, 2017 4. Siles, J., Sánchez, J. Curso de lectura, conversación y redacción. Madrid:SGEL,2002 Citi informācijas avoti/ Other sources of information: 1. Spānijas Karaliskās akadēmijas vārdnīca https://dle.rae.es 2. Spāņu valodas apguves resursu platforma https://www.profedelee.es 3. Spāņu valodas apguves resursu platforma https://campus.difusion.com 4. Spāņu valodas apguves resursu platforma https://www.todoeele.net/contenido-cultural/literatura 5. Kultūras resursu krātuve https://descargacultura.unam.mx 6. Servantes institūta mājaslapa https://cervantes.org/es 7. Teksti par spāņu kultūru un sabiedrību https://hablacultura.com/cultura-textos-aprender-espanol/
Nepieciešamās priekšzināšanas	Spāņu valoda vismaz A2 līmenī.

Studiju kursa saturs

Saturs	Pilna un nepilna laika klātienē studijas		Nepilna laika neklātienē studijas	
	Kontakt stundas	Patstāv. darbs	Kontakt stundas	Patstāv. darbs
Informatīvi teksti - Paziņojumi - Sludinājumi	8	12	2	18

Celņveži - Bukleti - Emuāri (blogi) - Video	8	12	2	14
Paskaidrojoši teksti - Norādes, instrukcijas	8	12	4	16
Audio teksti: - Raidieraksti - Dziesmas	8	16	8	20
Kopā:	32	52	16	68

Sasniedzamie studiju rezultāti un to vērtēšana

Sasniedzamie studiju rezultāti	Rezultātu vērtēšanas metodes
Zināšanas: - zina dažādus sabiedriskos medijus dažādās spāniski runājošās valstīs; - spēj komunicēt un veidot savu tēlu virtuālajā vidē; - spēj atpazīt dažādu informatīvo tekstu veidus; - spēj atpazīt informatīvo tekstu ekvivalentus spāņu un latviešu valodā; - spēj orientēties dažādās virtuālajās platformās, kurās var publicēt savus tekstus un to specifika; - prot veikt referatīvu tekstu analīzi.	Vērtēšanas metodes: Aktivitāte lekcijās un praktiskajās nodarbībās, jautājumi seminārā, praktiskie darbi, eksāmens. Vērtēšanas kritēriji: 1. Analizē tekstu, identificē galvenās idejas un struktūru. 2. Pārzina nozīmīgākos sabiedriskos medijus vairākās spāniski runājošās valstīs, spēj raksturot to funkcijas, auditoriju, darbības principus un nozīmi sabiedrībā. 3. Atpazīst lielāko daļu informatīvo tekstu veidu abās valodās un spēj raksturot to galvenās līdztības un atšķirības. 4. Veido profesionālu un pozitīvu digitālo tēlu, kritiski izvērtējot publicējamā informāciju.
Prasmes: - prot apspriest un analizēt sabiedrībā aktuālas tēmas, veidot diskusijas, intervijas, veidot audio/video ierakstus; - prot klausīties vai lasīt tekstus (piemēram, diskusijas, ziņu ierakstus, vēstules, brošūras) par dažādām tēmām, salīdzināt tekstu veidus un izmantot iegūto informāciju mācību vajadzībām; - spēj izmantot vienkāršus grafiskus un ilustrācijas, virsrakstus, lai iegūtu un sakārtotu sev nepieciešamo informāciju, izvēloties drošus informācijas avotus. - prot veidot digitālu tekstu, izmantojot grafiskos apzīmējumus. Pārveido digitālu tekstu no viena veida citā, piemēram, tabulas, shēmas, skaņu; - prot izvērtēt informācijas ticamību tīmeklī, piemēram, ziņu portālos un sociālajos tīklos, un pārbaudīt avotus. Atbildīgi apmainās ar informāciju (ieraksti emuārā, komentāri forumā). - prot izveidot dažāda veida informatīvus tekstus: paziņojumus, sludinājumus, informatīvas, zīmītes, brīdinājuma tekstus.	Vērtēšanas metodes: Aktivitāte lekcijās un praktiskajās nodarbībās, jautājumi seminārā, praktiskie darbi, eksāmens. Vērtēšanas kritēriji: 5. Analizē aktuālas tēmas, argumentē savu viedokli, aktīvi iesaistās diskusijās un patstāvīgi sagatavo kvalitatīvus audio/video materiālus. 6. Izprot dažādu tekstu saturu un spēj salīdzināt dažādus tekstu veidus. 7. Kritiski izvērtē informācijas avotus (ziņu protāli, soc.tīkli u.c.), identificē neuzticamu informāciju, korekti atsaucas uz avotiem.
Kompetences: - spēj strādāt patstāvīgi ar dažāda veida tekstuālu informāciju; - spēj formulēt savas idejas, saistošā loģiskā tekstā lietojot atbilstošu leksiku un gramatiku; - spēj rakstīt stāstus par dažādām tēmām, aprakstīt pieredzētos notikumus, to dalībniekus un viņu lomas, atklājot savu attieksmi un emocijas.	Vērtēšanas metodes: Aktivitāte lekcijās un praktiskajās nodarbībās, jautājumi seminārā, praktiskie darbi, eksāmens. Vērtēšanas kritēriji: 8. Veido dažādu veidu informatīvos tekstus, kas ir strukturēti, valodiski korekti un pilnībā atbilst komunikatīvajam mērķim (informatīvus tekstus: paziņojumus, sludinājumus u.c.). 9. Tulko Latvijā sastopamos paskaidrojošos tekstus spāņu valodā. 10. Patstāvīgi atrod, analizē, izvērtē un izmanto dažādu veidu tekstuālo informāciju, izdarot pamatotos secinājumus un korekti pielietojot to mācību vai profesionālajiem mērķiem. 11. Veido tekstus saprotamā un loģiskā valodā, korekti lietojot leksiku un gramatiku. 12. Raksta saprotamus stāstījumus, aprakstot notikumus, personu lomu, savu attieksmi un emocijas.

Studiju rezultātu vērtēšanas kritēriji

Kritērijs	% no kopējā vērtējuma
Aktivitāte lekcijās un praktiskajās nodarbībās, jautājumi seminārā.	30
Praktiskie darbi: tekstveide, radošās rakstniecības uzdevumi, tekstu analīze un interpretācija.	40
Eksāmens (teorētisko un praktisko zināšanu pārbaude).	30
Kopā:	100

Studiju kursa plānojums

Daļa	KP	Stundas			Pārbaudījumi		
		Lekcijas	Prakt d.	Laborat	Ieskaite	Eksām.	Darbs
1.	3.0	16.0	16.0	0.0		*	